

**49** namigov za neskončno poletje, to je tisto, kar vam ponujamo s to novo edicijo naše poletne številke, ki vas bo spremljala v času poletnih počitnic in vas prevzela. 49 namigov, dogodkov, festivalov, filmov, razstav, trendov, predmetov, mestnih postankov in potepov ...

[citymagazine.si](http://citymagazine.si)

## POLETJE V MESTU

Ali ste že stopili in zarili noge v peščene plaže? Že postopate po obali, po robu Sredozemlja? Ali pa ste namenjeni daleč stran, da bi odkrivali neznane kraje? Ali pa morda šele načrtujete dopust? Če se še niste odločili kam, kdaj, kaj in kako, vam ponujamo izbor številnih majhnih in velikih namigov, ki si jih lahko preprosto izberete sami, da bi videli, okušali, gledali, poslušali, oblačili, brali, raziskovali, občudovali, se muzali, smehljali, barantali, se zabavali, postopali, igrali ... Festivali, koncerti, klubi, razstave, knjige, naslovi ali namigi za počitnice so bolj ali manj razgrnjeni ... še več pa jih lahko poiščete na naši spletni strani [citymagazine.si](http://citymagazine.si)! Naslednja redna številka City Magazine izide 2. septembra. Do takrat pa uživajte v poletju in poletnem dogajanju!





## GRAND HOTEL PORTOROŽ \*\*\*\*\*

# Pozornost, ki si jo zaslužim

*Izberite razvajanje po svoji meri. Naj vam poboža telo in okopa dušo.*

*Najcelovitejša wellness in termalna ponudba v Evropi je združena v centrih dobrega počutja Terme & Wellness LifeClass.*

Vaš paket ekskluzivnih doživetij v Grand Hotelu Portorož:

- nastanitev v udobni dvoposteljni sobi
- bogat samopostrežni mediteranski zajtrk
- edinstveno doživetje zimskega kopanja v toplem morju in pramorju
- vadba v sodobno opremljenem fitness centru, vođeno kolesarjenje, nordijska hoja ter sprehodi na poživljajočem morskem zraku

Ker si zaslužite vso našo pozornost, lahko vaš paket doživetij dopolnite sami. Poleg enkratnega celodnevne vstopa v Sauna Park izberite še poljubno masažo in wellness storitev.

- Masaža:
  - piling masaža z morskó soljo in eteričnimi olji (20 min)
  - thalasso masaža hrbta (20 min)
  - tajski piling telesa z ingverjem (30 min)
  - masaža obraza, vratu in dekolteja (20 min)
  - delna masaža nog ali hrbta (20 min)

• Wellness storitev:

- kopel multi jet (20 min)
- orientalska refleksna masaža stopal (40 min)
- tajska protistresna masaža hrbta (20 min)
- Shiro-Abhyangam – indijska masaža glave (30 min)
- algo obloga celega telesa (20 min)

2-DNEVNO RAZVAJANJE

od **265€** na osebo

PARTNER V ZAGOTAVLJANJU  
EKSKLUZIVNIH DOŽIVETIJ



**LIFECCLASS**  
HOTELS & SPA

LifeClass Hotels & Spa, Obala 33, 6320 Portorož

Tel. 05 692 90 01

[www.lifeclass.net](http://www.lifeclass.net)





#01 ARTISH #02 BARVE MESTA #03 EXPOSED #04 FONOGRAFIT #05 OVERJAM FESTIVAL #06 PASJA PEKARNA HOV HOV  
 #07 MODNI BIENALE M°BA #08 KNJIŽNICA POD KROŠNJAMI #09 KNJIGA ARCHITECTURE NOW! HOUSES. VOL. 3 #10 PISANO POLETJE  
 NA MORJU #11 SILENCE #12 NUPO — LAHEK OBROK #13 PRIJETEN VONJ #14 SPA NA PROSTEM #15 FOTOPUB #16 LG OPTIMUS G PRO  
 #17 HUGH LAURIE #18 LEONARD COHEN #19 VALENTINO KANZYANI #20 UNIONSKE VRT #21 RESTAURANT DAY #22 VEČERJA NA ZAJLI  
 #23 MALOGRAJSKI DVOR #24 FESTIVAL SZIGET #25 NAKUPUJMO NA OBROKE — POVSOD! #26 MESTO NA DLANI IN NISSAN QASHQAI360  
 #27 NEDOLŽNE POČITNICE NA OTOKU IBIZA #28 OSVAJAJMO Z BORGICAMI #29 ČEVLJI ZA V VODO #30 CVETLIČNI TREND #31 ROBBIE  
 WILLIAMS #32 LA FOLLIA DI CIRCOLYA #33 EUROBASKET 2013 #34 KOLESARSKI KAMP ZA DEKLETA #35 MELVITA — NEGA CELOTNEGA  
 TELESA #36 POLETJE NA TRAVNIKU — IGRARIJE IN LUTKARIJE #37 PRIHAJAJO SMRKCI #38 STAND UP FESTIVAL PANČ #39 VOZILO  
 ZA NAJMLAJŠE #40 MOJE ŽIVLJENJE Z LIBERACEJEM #41 MARTINI® — 150 LET KULTURE, INOVACIJ IN MEDNARODNIH PRIZNANJ  
 #42 FESTIVAL SCHENGENFEST #43 FESTIVAL TERRANEO #44 DNEVI POEZIJE IN VINA #45 FESTIVAL MLADI LEVI #46 ODDIH V MIRNI  
 OAZI RIMSKIH TERM #47 JAMBOX #48 DECLEOR HYDRA FLORAL MULTI PROTECTION #49 CITY AFTER WORK PARTY — ZABAVNA  
 STRAN POSLA

**Roularta**  
**Media Group**



Letnik 9, številka 11. • Naslednja številka izide 2. septembra 2013. • Mestne revije, d. o. o. • Šmartinska cesta 106, 1000 Ljubljana • Tel.: (01) 60 05 575 • Fax.: (01) 60 05 579 • E-mail: info@citymagazine.si • Direktorica: Janja Prijatelj — 041 788 889 — janja.prijatelj@citymagazine.si • Odgovorna urednica: Helena Peterlin — 040 474 008 — helena.peterlin@citymagazine.si • Oglasno trženje: • Anja Celar — 040 474 005 — anja.celar@citymagazine.si • Jana Glumac — 040 414 128 — jana.glumac@citymagazine.si • Nada Janša — 040 414 129 — nada.jansa@citymagazine.si • Bibijana Medved — 040 474 006 — bibijana.medved@citymagazine.si • Uredništvo: Špela Dobnikar, Jasmina Dvoršek, Vanja Hočevar, Miha Jarh, Marko Kastelic, Manja Kovacic, Katja Kozlevčar, Alja Lah, Nina V. Orlic, Sara Rotter • Fotografija: Ana Če, Matevž Maček • Lektura: Margit Berlič Ferlinc • Prelom: Biro Stara Ljubljana, d. o. o. • Distribucija: Aleksandar Marković — 040 474 009 — saso.markovic@citymagazine.si • Tisk: Set, d. o. o., Vevška cesta 52, Ljubljana • Layout: samourai.fr • Naklada: 70.000 izvodov • V uredništvu ne odgovarjamo za spremembe v programu prireditve po zaključku redakcije. Nenaročenih gradiv in materialov (besedila, fotografije) ne vračamo.

**CITY** MAGAZINE  
 brezplačno revijo za sodoben življenjski slog



## USTVARJALNI FESTIVAL\_



Artish je prostor, nabit z ustvarjalno energijo.

## ARTISH

## #01

Artish je ustvarjalni festival s prodajno razstavo avtorskih del. Je prostor, ki se pojavi vsako zadnjo soboto v mesecu. Tu ustvarjalci med seboj izmenjujejo ideje, mnenja in se spodbujajo pri svojem delu. Kot pravi organizatorica in idejni vodja Erika Felicijan, je ARTish tudi prostor, kjer si lahko mimoidoči spočijejo oči, se napolnijo z ustvarjalno energijo, ki jo s svojimi unikatnimi deli širijo ustvarjalci, se naučijo česa novega, se obdarijo in poklepetajo.

Zadnjo soboto v mesecu (julij in avgust), Gornji trg, Ljubljana, [www.artish.si](http://www.artish.si)

## FOTOGRAFIJA\_

## EXPOSED

## #03

Pred dnevi se je v naši bližini odprla ena najodmevnejših fotografskih razstav zadnjega časa. Kanadski zvezdnik Bryan Adams je zopet pritegnil pozornost, tokrat v vlogi nadarjenega fotografa. Razstava Exposed nas popelje v zakulisje slavnih. Dejstvo, da je avtor del istega sveta tudi sam, pa naredi fotografije še bolj intimne. V prvem delu razstave so prikazani številni portreti znanih osebnosti iz sveta filma in glasbe, v drugem delu ganljiva serija fotografij britanskih vojnih invalidov, ki s humorjem in komičnimi pozami pogumno kljubujejo tragičnim posledicam vojnih žarišč Afganistana.

Lindsey Lohan, ameriška igralka, manekenka in pevk.



© Lindsey Lohan, New York 2007; avtor Bryan Adams

DOKAZANO  
4,2 KG MANJ!

## formoline L112 pomaga:

- zmanjšati prekomerno telesno težo,
- dolgoročno ohranjati telesno težo,
- zmanjševati absorpcijo holesterola iz hrane.



## PONUDBA MESECA

Za ceno 12-dnevne shujševalne terapije formoline L112 boste prejeli **dodatno 8-dnevno vzdrževalno terapijo formoline L112**. Ponudba velja do razprodaje zalog.

Več informacij na brezplačni telefonski številki **080 32 35** ali na [www.fidimed.si](http://www.fidimed.si)

**Fidimedova posvetovalnica:**  
FIDIMED  
Z strokovni nasvet smo dosegljivi vsak delovnik med 9. in 13. uro  
za naročila med 8. in 15. uro.

1 Otto C. et al: formoline-Concept,  
Obesity treatment- new strategies. Neu-Isenburg 2009; 73-92.

## URBANI OBLIKOVALSKI LABORATORIJ\_

## BARVE MESTA

## #02

Ekipo Oloop je pred dnevi odkrivala preplet urbanega in naravnega v mestu; urbana središča so gledali preko mestnih barv. V naslednjih dneh se jim lahko pridružimo v urbanem laboratoriju in smo priča procesu ustvarjanja, udejanjanja stvari. Iz nabranih surovin, medsebojnih odnosov in čisto urbanih elementov bo nastala kolekcija oblačil. Predstavljena bo jeseni v Muzeju za arhitekturo in oblikovanje.



8., 9. in 10. julija med 14. in 18. uro ter 3. septembra v MAO,  
Pot na Fužine 2, Ljubljana, [www.oloopdesign.com](http://www.oloopdesign.com)

## URBANA KULTURA\_

## FONOGRAFIT

## #04

Prvi tovrstni tridnevni dogodek nas bo posrkal z različnimi ustvarjalnimi mediji, ki jim je skupen le en vidik: vsi so odraz urbane, mlade, sodobne in alternativne kulture. Že prvi dan lahko govorimo o vrhuncu, saj se v torek, 16. julija 2013, odpre prodajna razstava Lucijana Kranjca in Vladimirja Mičkoviča. Razstavo bo spremljala glasba DJ-ev The Secret Lover in Blazn z VJ-em Koalo ter koncert berlinskega My Invisible Friend. Naslednji dnevi bodo potekali v znamenju glasbe Hunted Gathererja, The Secret Loverja ob VJ Rakoonu ter kabareta Somrak. Vse tri dni nas preko dneva pričakuje vintage razprodaja in različne delavnice.

Od 16. do 18. julija, ŠKUC, Stari trg 21, Ljubljana, [www.skuc.org](http://www.skuc.org)



## REGGAE\_

## OVERJAM FESTIVAL

**#05** Ljubitelji reggae glasbe, pozor! Ritmi reggae glasbe se vračajo na Sotočje. Ob Soči se bo spet pozibavalo ob glasbi skupine Inner Circle, Groundation, Anthony B., Skarra Mucci, Protoje, Mellow Mood, Sentinel, Benny Page in mnogih drugih. Vse, kar lahko pričakujemo, je obilica pozitivne energije, pozibavajoče glasbe in veliko nasmejanih ljudi. Cena vstopnic: 24 evrov za dan, 48 evrov za vikend vstopnico, možnost nakupa festivalske vstopnice.

Reggae legende Inner Circle.



Od 14. do 17. julija, Sotočje, Tolmin  
[www.overjamfestival.com](http://www.overjamfestival.com)

## HOV HOV\_

## PASJA PEKARNA

**#06** Pred kratkim so naši hišni ljubljenci dobili lastno butično prodajalno, kjer jim lahko priskrbimo zdrave in naravne pasje priboljške. Pri tem pa se ni potrebno omejiti le na piškote, saj lastnica Helena Navinšek poskrbi tudi za tortice, pite, mafine ... Ker so vsi priboljški iz izbranih sestavin, lahko v butik zaidejo tudi kosmatinci z različnimi alergijami ali dietami, le posvetovati se morajo z osebjem na Ulici heroja Staneta 3 v Mariboru.

[www.facebook.com/pasjapekarna.hovhov](https://www.facebook.com/pasjapekarna.hovhov)

OGLASNA VSEBINA

## MODA\_

## BIENALE

## #07

Do 12. julija nas vabi 5. nizozemski modni festival M°BA (Fashion Biennale Arnhem), ki pod eno streho združuje razstave, predavanja, delavnice ... Kuratorka letošnjega festivala, katerega tema je *Fetišizem v modi*, je slavna Lidewij Edelkoort, sam festival pa se skladno s temo posveča raziskovanju strastnih odnosov med publiko, javnostjo in modo ter modnimi dodatki. Če naštejemo le nekaj sodelujočih zvenečih imen: Prada, Damir Doma, Jean Paul Gaultier, Iris van Herpen, Pam Hogg, Bas Kosters, Maison Martin Margiela, Moschino, Rick Owens, Kosuke Tsumara, Undercover, Viktor & Rolf, Yohji Yamamoto ter slovenski modni ponos na tujem Peter Movrin. Obvezen ogled za vse, ki nekaj čutijo do oblikovanja.



M°BA je eden večjih modnih dogodkov tega poletja v Evropi.

[moba.nu](http://moba.nu)

© Design by Karissa Papou photo by Lærthia Bleca

## KNJIGA\_

## KNJIŽNICA POD KROŠNJAMI

## #08

Knjižnica pod krošnjami je popestritev prostega časa, ki v poletnih mesecih na prostem ponuja branje revij, časopisov in knjig z različnih področij. Glavno vlogo imajo knjižne novosti, ki ponujajo vpogled v najnovejšo knjižno produkcijo. Letošnja novost v vseh enotah knjižnice je spoznavanje z napravami za branje elektronskih knjig, poleg tega pa se bodo pod krošnjami odvijali številni dogodki, namenjeni seznanjanju z novim načinom podajanja in branja zgodb. Iz Ljubljane se je knjižnica preselila še pod druge krošnje po Sloveniji in tudi v sosednjo Italijo v Gorico.

[www.knjiznicapodkrošnjami.si](http://www.knjiznicapodkrošnjami.si)



RIMSKÉ TERME  
 MDCCCLVII

[WWW.RIMSKÉ-TERME.SI](http://WWW.RIMSKÉ-TERME.SI)

**PLAČA 1 BIVATA 2**  
**(DRUGA OSEBA 100% POPUST)**

Termin: 01.07.2013 - 30.08.2013 (BIVANJE NEDELJA-PETEK)

**Paket vključuje:** v dvoposteljni sobi v izbranem hotelu 4\*, samopostrežni zajtrk in darilo samopostrežna večerja (3x samopostrežna večerja po osebi), **kopalni plašč in copati** v času bivanja, **parkirno mesto** v parkirni hiši Rimske term, neomejeno kopanje v **termalnem bazenskem kompleksu**, celodnevno kopanje na dan prihoda in odhoda, vstop v **fitnes center Spartacus**, neomejen dostop do spletnih vsebin žično ali brezžično, **animacijski program ...**

**3x NOČITEV Z ZAJTRKOM ZA 2 OSEBI OD 240 € DALJE**

Informacije in rezervacije: **03/ 574 20 11 / [booking@rimske-terme.si](mailto:booking@rimske-terme.si)**  
 Rimske terme, Toplice 10, 3272 Rimske Toplice | [www.rimske-terme.si](http://www.rimske-terme.si)

PODARIMO  
 VAM VEČERJO  
 VSAK DAN V  
 ČASU BIVANJA!



## MINI POLETJE

Termin: 01.07.2013 - 01.09.2013

**Paket vključuje:** nočitev s **polpenzionom** v dvoposteljni sobi, uporabo **kopalnega plašča in copat**, brezplačno **parkiranje** v **parkirni hiši**, neomejeno kopanje v **termalnem bazenskem kompleksu**,  **vrednostni bon** v vrednosti 10 € (za 1 wellness storitev nad 50 € na osebo), neomejen dostop do spletnih vsebin, **animacijski program**, najem **kolesa ali palic za nordijsko hojo** (2x v času bivanja za 2 uri), celodnevno kopanje na dan odhoda ...

**2X POLPENZION NA OSEBO OD 99 € DALJE**



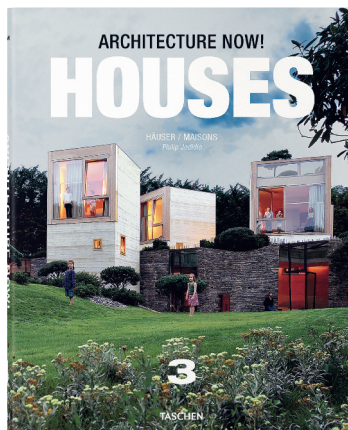
Naložba v vašo prihodnost  
 OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA  
 Evropski sklad za regionalni razvoj



## DIZAJN

## KNJIGA

**#09** Taschen, ena največjih založniških hiš, je pred poletjem izdala nekaj novih edicij za poletno branje. Knjiga Architecture Now! Houses. Vol. 3, avtorja Philipa Jodicia, je nadaljevanje prejšnjih knjig Architecture Now!. Na 416 straneh avtor predstavi 60 najbolj osupljajočih nedavno zgrajenih hiš z različnih koncev sveta. Tako kot v prejšnjih izdajah knjig Architecture Now! so projekti predstavljeni skozi fotografije, skice, arhitektove risbe, delovne liste ... Med projekti, ki so vključeni v najnovejšo izdajo, so tudi House Turtle, ki sta jo zasnovala umetnika Carsten Höller in Marcel Odenbach v Biriwi v Ghani, dramatična hiša Tadao Anda v Monterreyu v Mehiki ali hiša House on the Flight of Birds arhitekta Bernarda Rodriguesa na otoku S. Michael. Vsekakor čtivo, ki bo aktualno celotno leto in ne le med poležavanjem na plaži.



Da bi jo imeli na svoji knjižni polici, bo treba odšteti 39,99 evra.

[www.taschen.com](http://www.taschen.com)

## OTROŠKE KOPALKE

## PISANO POLETJE NA MORJU



Kopalke z zaščito UVA in UVB dodatno zaščitijo nežno otroško kožo.

**#10** Poleti, ko nas sonce greje z vso močjo, je še zlasti nežno otroško kožo potrebno zaščititi pred močnimi žarki. Poleg sence in debelega sloja zaščitne kreme dodatno zaščito predstavljajo otroške kopalke z zaščito UVA in UVB, ki je primerljiva s faktorjem 50. Kopalke so iz lycra in se ob tem, da ščitijo, tudi ekspresno sušijo, tako da je občutek v njih prijeten tudi za najmlajše. Na voljo so v velikostih za otroke od devetih mesecev naprej.

Trgovina Babadu (Nakupovalna galerija Kristalne palače), Ameriška 8, Ljubljana, [www.babadu.si](http://www.babadu.si)

## SYNTH POP

## SILENCE

**#11** Silence bosta izvajala Musical Accompaniment for the End of the World (Songs for Two Pianos, Tactful Synths and Voice). Stvaritev je izzvala navdušene odzive s strani strokovne javnosti in ljubiteljev dueta, ki so na novi album čakali kar osem let. Primož Hladnik in Boris Benko bosta poskrbela, da se nas bo glasba globoko dotaknila in nam povedala zgodbo na način, kot to zmore zgolj duo Silence. Cena vstopnic: 15 evrov.



12. julija, ob 21. uri, MuziKafe, Vrazov trg 1, Ptuj

OGLASNA VSEBINA

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



POL CENE / CEL AVTO / POL CENE / CEL AVTO



..... 4.549€

ŠELE ČEZ 3 LETA PLAČATE DRUGO POLOVICO ALI PA TUDI NE ..... več na [www.skoda.si](http://www.skoda.si)

6.482€

6.482€

ŠELE ČEZ 3 LETA PLAČATE DRUGO POLOVICO ALI PA TUDI NE ..... več na [www.skoda.si](http://www.skoda.si)

5.483€

Kombinirana poraba goriva in izpusti CO<sub>2</sub>: 4,5-5,8 l/100km in 105-134 g/km.

Kombinirana poraba goriva in izpusti CO<sub>2</sub>: 4,5-5,8 l/100km in 105-134 g/km.



NUPO\_

## LAHEK OBROK



**#12** Družino Nupo nadomestil obroka (ploščice z okusom kokosa, čokolade, lešnika in karamela) dopolnjujeta še dva poletna okusa. Poprova meta v kombinaciji s čokolado ustvari prijetno svež okus, kombinacija sladke jagode in vitaminov polnega ribeza pa nam bo pričarala vonj svežine v vročih poletnih dneh. Privoščimo si lahek obrok, ko nimamo časa. [www.nupo.si](http://www.nupo.si)

LEPOTA\_

## PRIJETEN VONJ

**#13** Poleti so neprijetne vonjave še bolj izrazite. Deodorant Aloe vera Verdaloee vsebuje 20 % čistega soka aloe vera, je brez vonja ter zato primeren za vso družino in za kombiniranje z različnimi parfumi. Je izdelek, ki ne zapira por ter na kožo deluje nežno, saj ne vsebuje alkohola in ne draži kože. Kljub vsemu temu je učinkovit tudi pri močnejšem potenju in športnikih, v primeru neprijetnega vonja nog pa ga lahko nanesemo tudi na stopala.



[www.nutex.si](http://www.nutex.si)

RAZVAJANJE\_

## SPA NA PROSTEM

#14

V severnem delu Krajinskega parka Sečoveljske soline je zaživel edinstveni center na prostem Thalasso Spa Lepa Vida, ki nudi obiskovalcem posebno doživetje tradicionalnih talasoterapij. Prav solinsko blato in slanica sta najpomembnejša dejavnika v talasoterapiji, ki izkorišča blagodejne učinke produktov morja, morske obale in klime za krepitev naravne odpornosti in za izboljšanje splošnega počutja. V sklopu kompleksa je več večjih in manjših bazenov. Center sestavljajo bazen za kopanje z morskovo vodo, štirje manjši bazeni za terapije s slanico ter trije bazenčki za Kneipp terapijo s hladno-vročo morskovo vodo. V osrednjem delu je sončna terasa, ki je namenjena izvajanju terapij s solinskim blatom. Thalasso Spa Lepa Vida je julija in avgusta odprt podnevi in ob lepem vremenu vsak dan od 9. do 19. ure.



Thalasso Spa Lepa Vida je lociran v edinstveno okolje.

[www.thalasso-lepavida.si](http://www.thalasso-lepavida.si)

FOTOGRAFIJA\_

## FOTOPUB

#15

Novomeški dnevi dokumentarne fotografije niso le eden izmed dogodkov ... Vsako leto program dokazuje, da se je vredno za slab teden dni odpraviti ob Krko. Letos nas bo prepričal umetniški vodja Klavdij Sluban, ki je za temo 13. festivala izbral Odtujenost. Potekala bo tudi dodatna delavnica za ljubitelje starih fotografskih tehnik. Miša Keskenovič bo tokrat izvedel delavnico izdelave cianotipije.

Od 22. do 27. julija, Novo mesto

[www.fotopub.com](http://www.fotopub.com)

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



POL CENE / CEL AVTO / POL CENE / CEL AVTO



..... 5.483€

ŠELE ČEZ 3 LETA PLAČATE DRUGO POLOVICO  
ALI PA TUDI NE ..... več na [www.skoda.si](http://www.skoda.si)

4.549€

4.549€

ŠELE ČEZ 3 LETA PLAČATE DRUGO POLOVICO  
ALI PA TUDI NE ..... več na [www.skoda.si](http://www.skoda.si)

6.482€

Kombinirana poraba goriva in izpusti CO<sub>2</sub>: 4,5-5,8 l/100km in 105-134 g/km.

Kombinirana poraba goriva in izpusti CO<sub>2</sub>: 4,5-5,8 l/100km in 105-134 g/km.



# dan za ...

**NIVEA**

OGLASNA VSEBINA



## Revolucija v negi kože z NIVEA In-shower nego za telo

NIVEA In-shower nega za telo je popolnoma nov, enostaven način za vlaženje kože med tuširanjem. Uporablja se po milu ali gelu za tuširanje, kakor balzam za lase. Z edinstveno formulo In-shower, ki jo aktivira voda, bo vaša koža navlažena in svilnato mehka celo po otiranju z brisačo. Na voljo je v obliki lotiona za telo, namenjenega normalni koži ali mleka za telo, primerne za suho kožo.

NIVEA In-shower nega vsebuje več negovalnih olj kakor gel za tuširanje ali navadno mleko oz. lotion za telo. Poleg tega jo mora aktivirati voda, da se takoj vpije v kožo in na njej ne pusti lepljivega občutka. Na površini kože pusti film s hranilnimi in negovalnimi učinki. Ključna vlažilna sestavina NIVEA In-shower nege je glicerol, zelo znana negovalna emulzija, ki preprečuje izsušitev kože.

**NIVEA In-shower mleko** za telo je bogato z mandljevim oljem in je zato namenjeno suhi koži, NIVEA In-shower lotion za telo pa je obogaten z morskimi minerali in je namenjen normalni koži. Oba na kožo nanesete takoj po umivanju, ko ste še pod tušem. Nato kožo sperete, osušite in uživate v občutku svilnato mehke kože.

[www.nivea.si](http://www.nivea.si)

### Kako se jo uporablja?

NIVEA In-shower nega za telo je enostavna za uporabo in deluje v 4 preprostih korakih:

1. Umijte se z gelom za tuširanje ali s trdim milom kot običajno in ga sperite.
2. Nanesite NIVEA In-shower mleko ali lotion.
3. Sperite NIVEA In-shower mleko ali lotion.
4. Osušite kožo, nato se lahko takoj oblečete.





# PRVO NIVEA MLEKO ZA TELO, KI GA UPORABITE MED TUŠIRANJEM. ZA ČUDOVITO MEHKO KOŽO.



Umijte se  
z običajnim tuš  
gelom in ga sperite.



Nanesite In-Shower  
mleko za telo.



Sperite.



Osušite  
kožo in se  
oblecite.



**INOVACIJA**  
**IN-SHOWER**  
MLEKO ZA TELO



## PAMETNI TELEFON\_

## LG OPTIMUS G PRO

**#16** Nabor mobilnih naprav z večjim zaslonom, ki pa še ne prekorači meje med telefonom in tabličnim računalnikom, je to poletje večji. Novi LG aparat so bloggerji in preduporabniki izredno dobro sprejeli tako zaradi tehnoloških inovacij kot tudi estetskega videza in občutka v rokah. Pri aparatu najbolj navdušuje: kvaliteta slike, hitrost procesorja, 2GB RAMa, do 64 GB spomina, kamera s 13 megapiksli... Zaradi vseh karakteristik ga je portal TechnoBuffalo označil za kralja med teletabicami (Phablets).



www.lgmobile.si



**HITRO IN  
VARNO  
REZERVIRAJTE  
SVOJO  
VSTOPNICO S  
PREDPLAČNIŠKO  
KARTICO VISA.**

**BREZPLAČEN  
VARNOSTNI SMS**

**Nova KBM**  
PRIPRAVLJENI NA JUTRI

VEČ NA  
**PREDPLACNISKA-VISA.PRIPRAVI.SE**

## BLUES\_

## HUGH LAURIE

**#17** Hugh Laurie nima samo izjemne igralske kariere (večina ga pozna po vlogi dr. Housa), temveč stopa tudi po poti glasbene kariere. Samouk na klavirju, ki ga igra že od malega, je leta 2011 izdal uspešen prvenec *Let them talk*. Kritike in javnost je navdušil s svojim neworleanškim bluesom. Letos je izšel njegov drugi album *Didn't it rain*, s katerim se od zvokov New Orleansa oddaljuje proti glasbi osrčja juga ZDA. Hugh Laurie je multitalent, saj v svoje glasbene nastope vključuje tudi elemente dramske igre in komedije. Čaka nas malo drugačen koncert, kateremu moramo prisluhniti, saj nam bo povedal zgodbo, ki je še nismo slišali s strani g. Laurieja. Cena vstopnic: od 38 do 70 evrov v predprodaji.



Hugh Laurie kot glasbenik.

24. julija, ob 20. uri, Križanke, Trg francoske revolucije 1, Ljubljana

## KONCERT\_

## LEONARD COHEN

**#18** Kar šest desetletij nas s svojo glasbo in s svojim prepoznavnim glasom razveseljuje glasbena legenda Leonard Cohen. Vrača se v Ljubljano, kjer nam bo pripravil nepozaben koncert. Njegov zadnji album, ki ga je izdal lani in nam ga bo predstavil, nosi ime *Old Ideas*. Seveda uspešnic, ki jih je imel v zavidljivi karieri veliko, tudi ne bo manjkalo. Tako bomo lahko slišali *Dance Me to the End of Time*, *Hallelujah*, *So Long*, *Marianne*, *If It Be Your Will* ter mnoge druge. Pohitimo in si zagotovimo vstopnico pravočasno. Cena vstopnic: od 50 do 60 evrov.

© Arhiv izvajalca



25. julija, ob 20. uri, Arena Stožice, Vojkova cesta 100, Ljubljana

## ELEKTRONIKA\_

## VALENTINO KANZYANI

**#19** Eden najuspešnejših domačih DJ-jev Valentino Kazyani bo svojo obletnico delovanja proslavil v velikem slogu. Na odru se mu bodo pridružili uveljavljeni glasbeniki in prijatelji Rares, Francesco del Garda, Ian F ter mojster vizualij VJ Rasta On The Mouse. Plesne glasbe ne bo manjkalo, dobre volje pa tudi ne. Vstop je prost.



27. julija, ob 17. uri, Open Air, Taverna, Koper



# ZA Jazzy lokacije

## ČOLNARNA TIVOLI

♥ Cesta 27. aprila 2a, 1000 Ljubljana

## BTC VODNO MESTO ATLANTIS

♥ Šmartinska cesta 152, 1000 Ljubljana

## KAVARNA TROMOSTOVJE

♥ Prešernov trg 1, 1000 Ljubljana

## GOSTILNA LIVADA

♥ Hladnikova 15, 1000 Ljubljana

## LAGUNA, MESTNA PLAŽA LJUBLJANA

♥ Dunajska cesta 270, 1000 Ljubljana

Imate super predlog, kako bi s prijatelji spremenili svet? Ste že velikokrat želeli v svoji okolici nekaj ustvariti, popraviti ali izboljšati, a ste na koncu ostali brez podpore? Sodelujte v Jazzy projektu tako, da svoj predlog oddate na FB ali mobilni aplikaciji ZA SPREMEMBO. V juliju in avgustu poiščite Jazzy točke po Sloveniji in se osvežite z novo pijačo. Mogoče srečate naše Jazzy hostese ;)

## AQUA ROMA RIMSKE TOPLICE

♥ Toplice 2, 3272 Rimske Toplice

## KOPALIŠČE CELJE

♥ Ljubljanska cesta 41, 3000 Celje

## TIVOLI CLUB PORTOROŽ

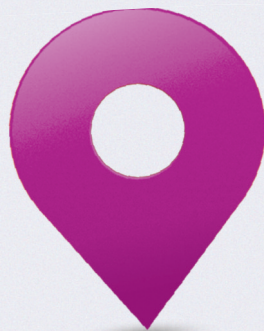
♥ Obala 14, 6320 Portorož

## REPUBLIKA PALMA DE POPO CAFE

♥ Kopališko nabrežje 1, 6000 Koper

## PLAŽA SAN SIMON

♥ Morova ulica 6a, 6310 Izola



[www.za.si/predlogi](http://www.za.si/predlogi)

## SOBA "ROOM" BTC (Trg mladih)

♥ Šmartinska cesta 152, 1000 Ljubljana

## BISTRO DOTIK

♥ Zbilje 31a, 1215 Medvode

## KAVARNA ASTORIA

♥ Slovenska ulica 2, 2000 Maribor

## PIRANHA MARIBOR

♥ Vojašniška 4, 2000 Maribor

## KOPALIŠČE MARIBORSKI OTOK

♥ Na otok 40, 2000 Maribor

## BAR MODRA MARELA

♥ Plaža Portorož, 6320 Portorož

## ALAYA COCKTAIL BAR

♥ Obala 22, 6320 Portorož

## PAPRIKA PORTOROŽ

♥ Obala 22 a, 6320 Portorž

## LOKAL PATRIOT

♥ Glavni trg 11, 8000 Novo mesto

## BIG STAR PUB

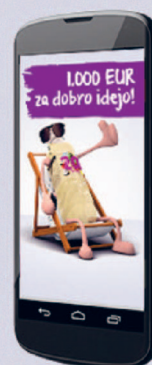
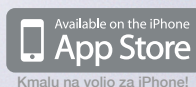
♥ Ljubljanska cesta 26, 8000 Novo

## JAZZY PODPIRA DOBRE IDEJE! 1000 EUR ZA NAJBOLJŠO.

Sedaj je pravi čas, da začnemo mladi premikati gore. S pomočjo mobilne ter Facebook aplikacije oddaj svoj predlog ZA spremembo v tvojem kraju.

Za uresničitev predloga ZA Jazzy prispeva 1.000 EUR. Kaj bi naredil/a za ta denar? Nov "skate" park v bližini šole? Skupen prostor za druženje in učenje? Nove gole na nogometnem igrišču? Morda nekaj povsem odštetanega?

Za tvoj predlog navijamo na glas! Povabi še prijatelje,





KULINARIKA

## UNIONSKI VRT

**#20** V teh poletnih dnevih izkusimo očarljiv ambient in vrhunsko kulinariko Grand hotela Union. Restavracija Unionski vrt je idealen kraj za sprostitev pod krošnjami stoletnih kostanjev ob okusnih kosilih (že od 9 evrov naprej), osvežujočih koktajlih ali sladkih dobrotah. Gostom nudijo brezplačno parkiranje v hotelski garaži. Omenimo še, da je v času sobotnih in nedeljskih kosil meni za najmlajše gratis (do 2 otroka do 12. leta v spremstvu 2 staršev). Vrt Grand hotela Union (vhod s ploščadi Ajdovščina), Miklošičeva 1, Ljubljana  
T: 01 308 1295  
[www.gh-union.si](http://www.gh-union.si)



KULINARIKA

## RESTAURANT DAY

**#21** Restavracija (za) dan oziroma karneval hrane, ko lahko vsak med nami odpre na ulici, čolnu, opuščnem vagonu ali celo v lastni dnevni sobi kulinarčni otoček, ponovno oživi 18. avgusta. Od začetka gibanja se v Sloveniji ni še nihče opogumil za širjenje poslovne žilice, posledično širjenje naših kulinarčnih užitkov. Upajmo, da bo to poletje spremenilo idejo tako, da nas bo postavilo v samo središče zemljevida, kjer so objavljene pop up restavracije skupaj z obratovalnim časom, specialitetami in seveda konceptom restavracije. V vsakem primeru preverimo ponudbo, čeprav potujemo, saj se ta dan restavracije odprejo skoraj po vsem svetu.



[www.restaurantday.org](http://www.restaurantday.org)

KULINARIKA

## VEČERJA NA ZAJLI

**#22** Za to, da klasična večerja postane nekaj povsem edinstvenega, skorajda avanturističnega, je potrebna le dobra ideja. Le-to so imeli organizatorji dogodka Večerja na zajli: Smučišče Krvavec, podjetje Jezeršek gostinstvo in gostilna Krištof. Gre za nov koncept večerje na nenavadni lokaciji – kabinski žičnici. Ob vstopu na spodnji postaji žičnice gostom postrežejo aperitiv. Na zgornji postaji je gostom postrežena hladna predjed, na spodnji pa glavna jed. Na zgornji postaji gostje izstopijo iz žičnice, kjer jih na ploščadi čaka še sladica. Cena večerje na osebo: 44,90 evra.



[www.jezersek.si](http://www.jezersek.si)

DIZAJN



## MALOGRAJSKI DVOR

**#23** Hotel Malograjski dvor poleg prijetnega bivanja svoje goste razvaja tudi z odlično kuho. V hotelski à la carte restavraciji nam vedno postrežejo z odličnimi jedmi, ki so prijetne na oko in odličnega okusa. Kvaliteta, estetika in inovativnost so njihova vodila pri pripravi raznolikih jedi, ki bodo zadovoljile naše lačne želodčke. V zgodnjem popoldnevu so nam na voljo tudi kosila, zvečer pa nam z veseljem postrežejo z izbranimi jedmi in odličnimi vini. V hotelski kavarni nam ponujajo več vrst domačih slaščic kot tudi prigrizke v obliki sendvičev, ki jih lahko snedemo ob prebiranju bogate izbire dnevnega časopisja. Seveda brez odlične kave in čajev ne gre.

Maistrova ulica 13, Kamnik  
[www.hotelkamnik.si](http://www.hotelkamnik.si)



# UŽIVATI V POPOLNIH POČITNICAH: NEPRECENLJIVO.



KARTICA **MasterCard®** JE SPREJETA  
POVSOD PO SLOVENIJI IN NA HRVAŠKEM.

NEKATERIH STVARI SE NE DA KUPITI.  
ZA VSE OSTALO JE TU **MasterCard**.







## FIREFLY – trendovsko, igrivo, mladostno iz Intersporta

Da ne bo pomote, FIREFLY ni samo za mlade, je tudi za mlade po srcu in sploh za vse, ki vsakodnevno rutino radi razbijete z nekaj vetra v laseh, korakate s trendi, žarite v barvitih oblačilih in si tudi na plaži ali v parku naredite svoje igrišče. **V ponudbi znamke FIREFLY, ki jo najdete ekskluzivno v prodajalnah INTERSPORT boste našli majice, hlače, kopalke in kopalne hlače, japonke, frizbije, pa tudi rolerje, rolke, skiroje za vožnjo in trike ter čelade.** Preverite ponudbo tudi na [www.intersport.si](http://www.intersport.si) •



povežite se z nami

**INTERSPORT**  
SPORT TO THE PEOPLE



## Pestro poletje v Vodnem mestu Atlantis

Pred nami so počitnice, zato bodo lahko šolarji kmalu zamenjali počitniške urice pred računalnikom in televizijo za nepozabne počitnice, uživanja, zabave, prijateljskih druženj ter teniških in vodnih dogodivščin. V Atlantisu v poletnih mesecih v sklopu počitniškega varstva organizirajo tudi enotedenski ali dvotedenski intenzivni tečaj plavanja v Plavalni šoli Atlantis, učenje tenisa v teniški šoli Millenium in učenje angleškega jezika po metodi Helen Doron English. Vse to že od 26 EUR na dan! •

Rezervacije in dodatne informacije  
030 242 128 • 01 / 585 21 20  
[varstvo@btc.si](mailto:varstvo@btc.si)



# aktivne skrivnosti



## Popoln dan na Mariborskem Pohorju

Mehka gozdna pota, svež zrak, prijeten hlad, bistre vode ter bogata flora in favna so idealne razmere za sprostitev in oddih, ki jih ponuja Mariborsko Pohorje. Z željo, da spoznate najlepše koticke naše dežele smo za vas pripravili:

**POPOLN DAN NA MARIBORSKEM POHORJU:** Termin: 1. 7.–31. 10. 2013  
Povratna vozovnica z gondolo na Mariborsko Pohorje / Prost vstop v bazen gorskega wellness centra Bolfenk / Delna masaža (20 min; obvezna predhodna rezervacija) / Kosilo v restavraciji hotela Bolfenk / Vstop na Energijsko pot /  
**Cena: 34,00 EUR/osebo •**

ŠPORTNI CENTER POHORJE d.o.o. • Pohorska ulica 60, SI – 2000 Maribor  
+386 2 220 88 41/42 • [info.scp@sc-pohorje.si](mailto:info.scp@sc-pohorje.si) • [www.pohorje.org](http://www.pohorje.org)



## Poletno sankanje na Pohorju

Zabavni, adrenalinsko obarvan spust s poletnimi sankami – **PohorJetom**. Proga PohorJET-a teče po Snežnem stadionu od Trikotne jase do ciljne arene Snežnega stadiona, prav na strmini, kjer pozimi vijugajo in lovijo Zlato Lisico najboljše smučarke sveta. Na start vas pripelje sedežnica Radvanje. Že ob pogledu na progo je očitno, da ostri zavoji med drevesi, drzni spusti v nepredvidljiva brezna in ravninski hitri deli ne bodo dopuščali ležerne in sproščene vožnje. Vedno pa lahko hitrost prilagodimo lastnim sposobnostim in željam s pomočjo zavore. Za varnost je ustrezno poskrbljeno. •

Katja Vrhnjak  
+386 31 708 460 • +386 31 655 665  
[info.park@sc-pohorje.si](mailto:info.park@sc-pohorje.si)



# Jonski ali jadranski otoki – kateri za koga?

Besedilo: Jasmina Dvoršek

Zahodni Balkan se povezuje politično, gospodarsko in kulturno, povezuje pa ga tudi čudovita dolga obala, katere največji del pripada Grčiji in Hrvaški, kjer je Jadransko morje najlepše, Grčija pa se ponaša z biseri Jonskega morja. Seveda moramo omeniti tudi Albanijo, Črno goro in Slovenijo, ki si prav tako delijo zahodno Jadransko in Jonsko morje, a s številnimi otoki se lahko pohvalita le naša južna sosedra in Grčija. Kam na počitnice je odvisno od želja in finančnih zmožnosti, a za vsakega se najde prostor pod sredozemskim soncem.

**Č**e se na počitnice odpravljamo z namenom poležavanja na plažah, potem je pravi naslov grški otok Kefalonija, največji med Jonskimi otoki. Obalni pas je še posebej privlačen zaradi dolgih peščenih plaž. Najbolj znani sta Myrtos na severu in Antisamos na vzhodu otoka, obe pa si, še preden otok obiščemo, lahko ogledamo v filmu Mandolina kapitana Corellija, ki so ga posneli na otoku. Manjše plaže so prav tako privlačne. Na plaži Foki v bližini slikovitega pristanišča Fiskardo je morje kristalno čisto, plaža Xi na polotoku Paliki je manj obljudena kot druge, a ima čudovit pesek rdečkaste barve, plažo Petani obdajajo strmi klifi, prav posebej očarljiv pa je tudi zaliv Vatsa, kjer si moramo privoščiti kosilo v taverni Spiaggia. Če si želimo plažo čisto blizu hotela, potem je pravi naslov hotel White Rocks v neposredni bližini peščenih plaž Platys Yialos in Makrys Yialos.

Dalmatinski otok Korčula nam je veliko bolj poznan, le malo pa jih ve, da so Korčula in Jonski otoki zgodovinsko tesno povezani. Melaina Korčyra, kar v grškem jeziku pomeni Črni Krf, je bilo namreč ime, ki so ga otoku dali grški naseljenci, ko so v 6. stoletju pred našim štetjem kolonizirali otok, ker jih je spominjal na staro domovino, nadimek "črni" pa si je otok zaslužil zaradi gozdov temnega bora. Ponavadi domačini najlepše plaže z najbolj čistim morjem radi zadržijo zase, jih ne oglašujejo in se na hvalijo z njimi. Takšna plaža je Bilin Žal na severnem delu naselja Lumbarda. En del plaže je betonski in je primeren za ležanje, drugi pa je prodnat. Poleg osvežujočega morja plaža ponuja tudi lep pogled proti polotoku Pelješcu, lačnim in žejnim pa ni treba daleč, saj je na plaži bar in restavracija. V bližini Vele Luke leži otoček Proizd, ki je oaza nedotaknjene narave s kamnitimi plažami. Zalivček Batala na

zahodni strani otoka je najbolj primeren za otroke in ljubitelje picigina, igre v vodi, ki so jo izumili v Dalmaciji, na otočku pa je tudi restavracija. Če nimamo lastnega plovila, iz Vele Luke na Proizd trikrat dnevno vozi vodni taksi. V starem mestnem jedru Korčule, kjer naj bi se rodil slavni popotnik Marko Polo, je britansko-hrvaški par leta 2009 odprl enega najboljših hotelov na jadranski obali. Kot že ime Palača Lešić Dimitri pove, gre za palačo iz 18. stoletja in nekaj sosednjih meščanskih hiš, v katerih sta lastnika uredila le pet apartmajev. Vsak od njih ima svoje ime, vsi pa so povezani z deželami, ki jih je na svojih potovanjih obiskal Marko Polo.

Kulinarična  
morska  
razvajanja na  
otoku Vis.



Sladki pogovori  
po Evropi 50 %  
ceneje vsak dan  
med 17. in 18. uro.  
Več informacij na  
[www.mobitel.si](http://www.mobitel.si)



OGLASNA VSEBINA

## Poletni pogovori

Tisti, ki se bomo to poletje raje kot domov vračali v počitniške hiške ali jadrnice, lahko cene klicev "prethotapimo" čez mejo. Mobitel ponuja šest novih storitev, ki omogočajo prihranek na potovanju. Paketi so prilagojeni različnim uporabnikom in, seveda, različnim destinacijam. Če potujemo v države Evropske unije, države bivše Jugoslavije ali preostale dele sveta, si lahko zakupimo 50, 100 ali 300 enot. Te enote lahko uporabimo za SMS-e in klice v tujini, aktiviramo pa jih lahko kar s SMS-om.

Med potovanjem nam prav pride tudi mobilni internet. Za države EU si ga lahko priskrbimo vnaprej z zakupom vse od 15 MB do 300 MB. V Srbiji, Bosni in Črni gori pa si lahko zagotovimo 60 % popust in hkrati določimo limit, koliko smemo potrošiti za prenos podatkov v tujini. Za najbolj obiskane destinacije je Mobitel pripravil še sladke pogovore po Evropi. Med 17. in 18. uro lahko v izbranih devetih državah govorimo 50 % ceneje ne glede na operaterja, ki nas gosti. Za več informacij o ponudbi obiščite [www.mobitel.si](http://www.mobitel.si).

**TelekomSlovenije**



## Mir in tišina

Paksos, najmanjši od sedmih Jonskih otokov, je prijetno pribežališče pred množicami turistov, ki jih velike križarke pripeljejo na Krf. Čeprav je Krf prelep zeleni otok, se bomo vsi, ki iščemo odmaknjene kraje, brez pomislekov le usedli na trajekt in se odpeljali do Paksosa. Na otoku z več kot 30 plažami in zalivi ter tremi pristaniškimi vasicami Galos, Lakka in Loggos bomo zlahka našli košček narave zase. Najbolj se bomo v samoto umaknili, če se bomo s plaž zapeljali v notranjost otoka čez mirne nasade oljk (pravijo, da ima vsaka družina na Paksosu v lasti vsaj 500 oljk). V bližini vasi Loggos se bomo predali popolnemu počitku v prenočišču Zakspitaki, v bližini pa je idealno pribežališče za vse, ki ne marajo množic, prenovljena rezidenca iz 18. stoletja Torri e Merli. Na plažah se lahko predamo tudi gurmanskim užitkom: Ben's Beach bar in taverna na plaži Monodendri je znana po ribjih specialitetah, v Lakki pa ne smemo preskočiti vsaj enega obroka v taverni Alexandros.

**Največji med Jonskimi otoki je grški otok Kefalonija, ki je še posebej privlačen zaradi dolgih peščenih plaž.**

© Arhiv Turistične organizacije Grčije



Hrvaška ima več kot tisoč otokov, a le nekaj več kot šestdeset jih je stalno poseljenih. Nekoč oddaljeni in samotni otoki so v času turističnega buma Hrvaške v poletnih mesecih postali neznosno prenatrpani, a na nekaterih od njih se lahko še vedno umaknemo od množic in prepusimo le morju in soncu. Eden od njih je Vis, najbolj oddaljeni otok od hrvaške obale. Na južnem delu otoka se nahaja zaliv Stiniva, do katerega je najbolje priti z lastnim plovilom (a ne avgusta, ko je zaliv prepoln). Deset kilometrov od mesteca Vis v bližini zaliva Rukavac se razteza ena najlepših plaž v Dalmaciji, prodnata Srebrna plaža, ki je ime dobila po srebrnem odsevu belega proda v mesečini. Veliko lažje je dosegljiva tudi z avtomobilom, saj je le 250 metrov oddaljena od ceste, kar seveda pomeni, da je julija in avgusta veliko bolj obljudena kot druge, težje dostopne plaže. Na plaži Stiniva je poleti odprta majhna restavracija, za prave gurmanske užitke pa bo najbolje obiskati restavracijo Pojoda v Visu,

Plaža  
v Lombardi na  
otoku Korčula.



ki jo obiskujejo ljubitelji ribjih specialitet od blizu in daleč in ob vinu Vugava, ki so ga že stari Grki imenovali za najboljšo vino takrat znanega sveta, uživati v šarmu Dalmacije, daleč stran od turističnih naselij.

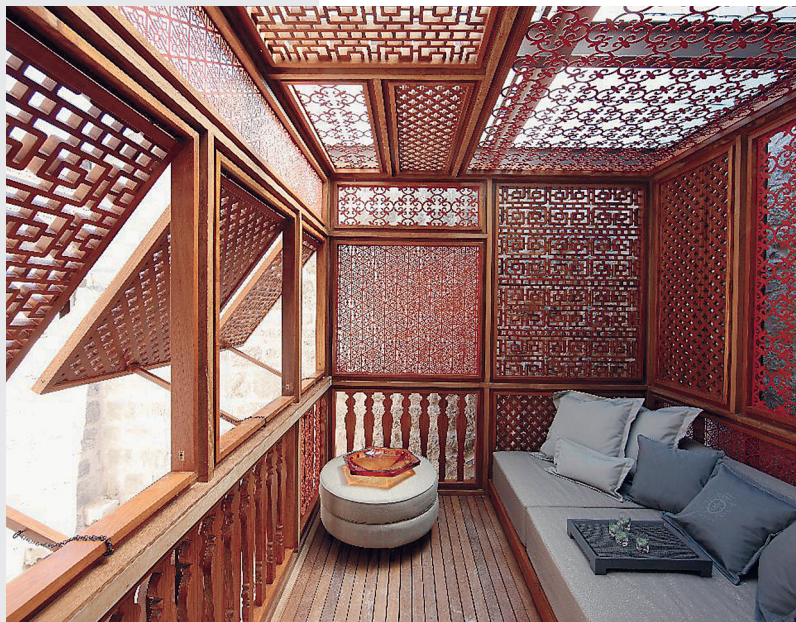
## Otok romantičnih zgodb in dobre hrane

Marko Polo ni edini junak, povezan z otokom Korčulo. Prebivalci mesta Korčula še vedno nadaljujejo tradicijo srednjeveškega plesa z meči, imenovanega moreška, ki se je iz Španije razširil po vsem Sredozemlju, v naši bližini pa ohranil le na Korčuli. Zgodba je preprosta: dekle, imenovano Bula, ugrabi Čmi kralj, za njeno svobodo in čast pa se bori Beli kralj. Vojski se spopadeta in rezultat je atraktiven ples z meči, med katerim v toplih nočeh, ko se mladi fantje s Korčule "spoprimejo", letijo iskre udarjajočih mečev. Med 1. julijem in 1. septembrom si lahko moreško ogledamo dvakrat tedensko, ob ponedeljkih in četrčkih.

Kot že omenjeno, so lepote Korčule prvi prepoznali Grki in na otoku tudi začeli z vinogradništvom. Vino in oljčno olje sta dva od najbolj prepoznavnih izdelkov, med najboljša otoška vina pa se uvrščata Pošip in Grk. Poleg vina pa so v mestu Korčula



Palača Lešić  
Dimitri je eden  
najboljših  
hotelov na  
Jadranski  
obali.  
© Arhiv Palače Lešić  
Dimitri



svoj kotiček našli tudi sladkosnedneži. V pekarni slaščic Cukarin, ki jo vodi energična "teta Smilja", se bomo do sitega najedli cukarinov, tradicionalnih korčulanskih piškotov, Smilja pa je tudi mojstrica v pripravi klašunov (polnjeni z orehi in aromo domačega vrtničnega likerja), amaretov (iz mletih mandljev), bombic Marka Pola (kalorijska bomba iz smetane, orehov in čokolade) in harubic (rožičev kolač). Smilja dobre teče peče vsako jutro in jih sveže ponudi v svoji trgovini, ki pa je že v dopoldanskih urah povsem "izropana", zato se moramo za sladke užitke potruditi in se zgodaj postaviti v vrsto.

## INFOMAT

[www.croatia.hr](http://www.croatia.hr)  
[www.vatsa.gr](http://www.vatsa.gr)  
[www.whiterocks.gr](http://www.whiterocks.gr)  
[www.lesic-dimitri.com](http://www.lesic-dimitri.com)  
[www.paxosbedandbreakfast.com](http://www.paxosbedandbreakfast.com)  
[www.torriemerli.com](http://www.torriemerli.com)  
[www.cukarin.hr](http://www.cukarin.hr)



Cukarin je  
tradicionalen  
posladek otoka  
Korčula.  
© Arhiv HTZ/Damir  
Fabijanić

Romantični  
zaliv Stiniva na  
otoku Vis.



OGLASNA VSEBINA



vzajemna  
tujina



**BREZSKRBN!**  
Zavarovanje Vzajemna Tujina. KJERKOLI!



Zdravstveno zavarovanje z medicinsko asistenco na potovanjih v tujini lahko zdaj sklenete kjerkoli, tudi z novo brezplačno mobilno aplikacijo **mVzajemna**. Vsako sklenjeno zavarovanje bomo nagradili z izdelavo in pošiljanjem brezplačne razglednice.

Velika nagradna igra:  
**KRIŽARJENJE  
PO SREDOZEMLJU  
ZA 2 OSEBI**

[www.m-vzajemna.si](http://www.m-vzajemna.si)



080 20 60





Trgovina

Drogerija

Telefonija

Zabava



Engotuš d.d., Cesta v Trnovlje 10 a, 3000 Celje

D\*NAR je zaživel! Skupaj ste pridobili že

**1.000.000 €**



**D\*NAR**

Porabite ga po svoje.

Več informacij na [www.dnar.si](http://www.dnar.si). Člani Tuš kluba ste z nakupi v skupini Tuš skupaj pridobili že več kot 1.000.000 € D\*NAR-ja na Tuš klub kartice. Preverite stanje na vaši Tuš klub kartici.



# Urejammo hladilnik Gorenje

Besedilo: City Magazine

Za pravilno delovanje hladilnika in za varnost živil je zelo pomembno pravilno shranjevanje. Pravilno urejen hladilnik ne poka po šivih, v njem jabolko ni sosed piščančjemu fileju in sveže meso se ne naslanja na surovega. Sadje ni na zgornji polici in občutljiva živila nikoli v vratih hladilnika.

Za optimalno delovanje mora biti v hladilniku red.



na preostala živila. **Tehnologija IonAir** v Gorenjevi najnovejši liniji hladilnikov **ION Generation** na primer med drugim uniči do 95% škodljivih mikroorganizmov v hladilniku in odstrani vonjave tudi najbolj aromatičnih živil, kot je npr. čebula. Za sadje in zelenjavo so predvideni spodnji predali, ki imajo v sodobnih hladilnikih vedno bolj pogosto nastavljene programe, ki uravnavajo vlažnost. Vsak model nove generacije ponuja tudi **predal CrispZone s funkcijo HumidityControl**,

Hladilnik ne sme biti preveč poln, da zrak lahko kroži. To pa omogoča tudi posebna funkcija v Gorenjevi najnovejši liniji hladilnikov.



ki vzdržuje optimalno raven vlažnosti in ohranja svežino hrane dlje časa.

## Šminko v hladilnik?

Hladilnik pa ni uporaben le za prehrano, tudi ličila se v hladilniku dobro počutijo. Ličila morajo biti shranjena v temnem in hladnem prostoru. Le kje drugje najdemo takšne razmere kot v hladilniku? Hladilnik je najboljša omara za šminko, črtalo za oči, tekoči puder in lak za nohte, medtem ko se maskara in nekatera preostala ličila enako dobro počutijo v kopalnici. Poleg ličil je hladilnik uporaben tudi za shranjevanje zdravil. Seveda ne vseh, večina izmed njih mora biti shranjena v suhem prostoru na sobni temperaturi. Zdravila, ki jih je potrebno hraniti pri temperaturi med 2 °C in 8 °C oziroma med 8 °C in 15 °C pa shranimo v hladilnik, ločeno od hrane, v posodi s pokrovom. Pri tem je potrebna posebna pozornost, da zdravila ne zmrznejo.

OGLASNA VSEBINA



## GOSPODAR SVEŽINE

Novi hladilniki Gorenje **ION Generation** s svojo napredno formulo hlajenja in osveževanja, ustvarjeno v harmoniji z naravo, izboljšujejo kakovost življenja.

Prihranijo električno energijo, saj kot prvi na svetu s senzorsko tehnologijo **AdaptCool** sledi vašim navadam in jim prilagaja delovanje.

NE ZAVRZITE HRANE ZARADI SLABEGA SHRANJEVANJA.

www.gorenje.si

**gorenje**



## FESTIVAL\_

## SZIGET 2013

#24

Tudi letos so organizatorji Sziget festivala poskrbeli za odličen festivalski program. Nastopila bodo velika imena na svetovni glasbeni sceni in to v zelo raznovrstnih žanrih. Tako bomo lahko prisluhnili izvajalcem, kot so: Seeds, Zaz, Franz Ferdinand, Skunk Anansie, Mika, John Digweed, Parovoz, Stelarc, Blur, Flogging Molly ter mnogi drugi. Za vsako uho se bo nekaj našlo. Cena vstopnic: 129 evrov za festivalsko vstopnico v predprodaji, 49 evrov za dan v predprodaji, več info na spletni strani.

Skip &amp; Die

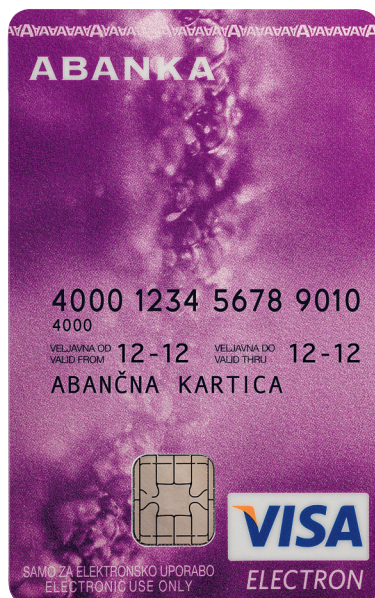


Od 6. do 11. avgusta, Sziget, Budimpešta, Madžarska  
[www.sziget.hu](http://www.sziget.hu)

## NAKUPI\_

## NAKUPUJMO NA OBROKE – POVSOD!

#25 Abanka ponuja edinstveno storitev na slovenskem trgu. Njihova obročna kreditna kartica Visa Electron omogoča nakupovanje na obroke na vseh prodajnih mestih doma, po svetu in na spletu z oznako Visa Electron. Plačevanje s kartico je preprosto, saj ni vezano na dogovore s posameznimi trgovci in zanj ne potrebujemo dodatne dokumentacije. Če obročno kartico naročimo do 30. septembra 2013, prejmemo brezplačno članarino za prvo leto uporabe. Oglasimo se v najbližji poslovalnici Abanke!  
[www.abanka.si](http://www.abanka.si)



## MOBILNO\_

## MESTO NA DLANI IN NISSAN QASHQAI360

#26

Novi Nissanov mestni crossover Qashqai360 omogoča tudi manj agilnim voznikom udobno vožnjo po manj prostornih mestnih središčih. Intuitivni sistem Around view monitor namreč omogoča 360-stopinjski nadzor okolice vozila. S štirimi kamerami ponuja popoln pogled vse okrog vozila, in sicer s ptičje perspektive. Da bomo imeli mesto na dlani, poskrbi še sistem Connect s satelitsko navigacijo z možnostjo povezovanja različnih mobilnih naprav, k uživanju in estetski izkušnji pa nas vabi še notranji in zunanji dizajn vozila.



[www.nissan.si](http://www.nissan.si)

## ZABAVA\_

## NEDOLŽNE POČITNICE NA OTOKU IBIZA

#27

Če še nimamo prave ideje, kje preživeti počitnice in se hkrati zabavati do zgodnjih jutranjih ur, potem pomislimo na otok zabave sredi čistega morja. Turistična agencija Crali je novonastala mladinska agencija, katere glavna dejavnost je organizacija počitnic in potovanja za mlade. Poleg druge ponudbe so v letošnji sezoni predstavili čisto nov produkt – "party" počitnice na otoku zabave Ibiza, ki jih pripravljajo v sodelovanju s kolektivom Innocent Music.



[www.facebook.com/AgencijaCrali](https://www.facebook.com/AgencijaCrali)



## GATKARNICA

## OSVAJAJMO Z BORGICAMI

**#28** Center prestolnice je bogatejši za "gatkarnico" Björn Borg, ki je s svojim unikatnim dizajnom osvojila mlade po vsem svetu. Največji in ključni del predstavlja barvito spodnje perilo, ponujajo pa tudi številne druge izdelke – od obutve in torbic do dišav, kopalk in očal. Tako imenovane "borgice" so znane po živih barvah, drznem dizajnu, koži prijaznih materialih, ki dihajajo in so tako primerni tudi za poletne športne aktivnosti, nad njimi pa bomo navdušeni vsi, ki smo radi edinstveni in izstopamo tudi pod oblaki.



Trgovina Borgice, Mestni trg 10, Ljubljana, [www.borgice.si](http://www.borgice.si)

## TREND

## V VODI

**#29** V zadnjem letu so se kot gobe po dežju razpasli plastični čevlji. Naj bodo čevlji za vsak dan, salonarji z visoko peto ali čevlji za v vodo. Teh se spomnimo še iz otroških dni, ko smo jih morali nositi zaradi zaščite pred bodicami morskih ježkov. Danes jih nosimo iz modnega prepričanja in izražanja modnega stališča. Običajno oblečeni v živo barvo in številne trakove so reciklaža otroških počitniških spominov.



[www.pullandbear.com](http://www.pullandbear.com)

## BARVA LETOŠNJEGA POLETJA JE BELA

Letos poleti izberite belo. Bela je lahkotna, sveža in zdrava. Zato naj vas letos poleti spremljajo mlečni izdelki MU Vita, ki so kot nalašč za potešitev poletnih želja po svežini in lahкости. Zdravi in lahki jogurtovi napitki, maslo in mlečni namazi imajo manj maščobe in čepav so popolnoma brez umetnih sladil, je njihov okus odličen. Z njimi boste na enostaven način brez odrekovanja poskrbeli za dolgoročno dobro počutje in zdravje.

Na trgu je nešteto izdelkov z oznakami »lahki, fit, wellness«, a njihova deklaracija pogosto izda, da imajo sicer manj maščobe, ampak zato mnogo več sladkorja ali umetnih sladil. Izdelki MU Vita pa so drugačni. Imajo vse koristi mlečnih izdelkov, vendar z manj maščobami, manj sladkorja in popolnoma brez umetnih sladil. Izbirate lahko med jogurtovimi napitki različnih sadnih okusov, navadnim lahkim maslom ali maslom z dodatkom peteršilja in čemaža ter med sirnimi namazi s sončničnimi semeni ali artičokami. Brezskrbno se prepustite poletju, belim modnim linijam in okusnim izdelkom MU Vita.

  
LJUBLJANSKE  
MLEKARNE  
[www.l-m.si](http://www.l-m.si)



Ljubljanske mlekarne, d.d., Tolstova 63, 1000 Ljubljana

OGLASNA VSEBINA

## MODA

## CVETLIČNI TREND

**#30** Brsteči trendi z modnimi cvetovi so preplavili poletne ulice, mestne trge ter obmorska letovišča. Majice, tunike, hlače, krila in obleke se utaplajo pod cvetličnimi oblikami, barvami in vzorci, ki jih kar razganja od energije. Moschinova poletna obleka je odličen primer zasičenosti letošnjega cvetličnega trenda. Močne, kričeče barve, razgibani vzorci, plastene ter tridimenzionalni motivi ustvarjajo ultimativno poletno garderobo.

[www.net-a-porter.com](http://www.net-a-porter.com)



Cvetoča obleka Moschino.





Nakit in ure  
**GUESS**  
**25%**  
popust  
od 1.7. do 31.7.2013



**MODIANA maxi**

Slika je simbolna.

Aktivnost velja v izbranih prodajalnah: Maxi, Modiana Celje, Modiana Šiška in Modiana Portorož. Popust se obračuna na blagajni in se upošteva hkrati s popustom TO! in Četrтковim popustom za upokojence, ki se obračunata od končne vrednosti računa, zmanjšane za vse predhodno obračunane popuste za posamezne izdelke na računu. Ostale akcije/popusti se med seboj izključujejo. Modiana, d.o.o., Dunajska 110, 1000 Ljubljana; [www.modiana.si](http://www.modiana.si)



## Premični kokošnjak

Povpraševanje po vzreji kokoši v urbanih okoljih je spodbudilo idejo o izdelavi premičnega kokošnjaka. Izdelan je iz preprostih materialov kot so aluminij, kovinske mreže in dveh koles v velikosti starodobnega ponya. Preprost kokošnjak ponuja svojim stanovalcem vse udobje bivanja v dveh etažah. Spodnja je namenjena dnevni sprehajanju, raziskovanju trave in razkazovanju, zgornji, zaprti del pa valjenju jajc in nočnemu počitku.

Kokošnjak po svoji zunanji strani bogatijo umetnine akademskega slikarja Jožeta Marinča, ki je upodobil zgodbo večnega vprašanja »Kaj je bilo prej: kokoš ali jajce?«. •

[www.premicni-kokosnjak.si](http://www.premicni-kokosnjak.si)

# mestne skrivnosti



**Brike vas bomo spet očarale.**  
Ponovno na ljubljanskem gradu  
v Goodlife grajski kavarni,  
**v torek, 27. avgusta 2013, od 19.30 dalje.**

**Vabljeni!**

medijski pokrovitelj

**CITY** MAGAZINE

Brskanje revije za sodoben življenjski slog

**GOODLIFE**  
Castle Lounge Club



**VINOTEKA**  
BRDA



**ZAVOD ZA**  
TURIZEM  
KULTURO  
MLADINO  
IN ŠPORT  
BRDA

**FRIZERSKI**  
SALON  
VESNA



Z dogodkom pomagamo Zavodu Varstveno delovni center Nova Gorica!



## Poletje je Cirkus

Poletni program kluba Cirkus je prilagojen počitniškemu utripu, ponuja pa tri redne tedenske večere. **Srede so urbane (mtv/r&b/hiphop), petke barva sodobna klubska glasba, sobote pa največji hiti zadnjih desetletij.**

Če boste dopustovali v Istri, lahko z ekipo Crazy Cirkus zažurate tudi v umaškem klubu Saint & Sinner (torki 18/7, 1/8, 8/8 in 15/8) •



**ODPIRALNI ČAS:**  
sreda, petek, sobota: 22:00–05:00  
[www.cirkusklub.si](http://www.cirkusklub.si)  
[www.facebook.com/cirkus.klub](http://www.facebook.com/cirkus.klub)



# Pozdravi svojo novo postavo

Besedilo: City Magazine

Učinkovita dietna prehrana je tista, ki posamezniku skozi spremembo prehranjevalnih navad omogoča dolgoročno izgubo odvečnih kilogramov na zdrav način, brez lakote, ki telesu daje optimalno kombinacijo hranilnih snovi ter vitaminov in mineralov in vpliva na spremembo celovitega življenjskega sloga. Dietna prehrana z misijo postopnega topljenja telesne maščobe ob ohranjanju mišične mase, izboljšanju počutja in splošnega zdravstvenega stanja.

6 dietnih Nupo obrokov dnevno posamezniku zagotavlja učinkovito izgubo odvečnih kilogramov ter kar 65 g beljakovin za ohranjanje mišične mase, več kot 50 g ogljikovih hidratov za energijo, več kot 25 g vlaknin za prebavo in vse potrebne vitamine in minerale za odpornost in energijo.



**K**er je težko spremeniti utrjene prehranjevalne navade in stil življenja, ki je pri dietnem prehranjevanju ključnega pomena, imamo na voljo dietne obroke, ki nam pomagajo enostavno, dolgotrajno in učinkovito izgubiti prekomerno težo. Nupo dietna prehrana (Nupo dietni napitki in dietne juhe) so živila za posebne zdravstvene namene za zdravljenje debelosti, ki se uporabljajo kot edini vir prehrane v zelo nizkoenergijski dieti, torej dnevno oseba vnese manj kot 800 kcal. S 6 dietnimi Nupo obroki dnevno posameznik v določenem obdobju spreminja svoje prehranjevalne navade, saj se navaja na 6 polnovrednih nizkokaloričnih obrokov (približno 115 kcal), ki mu zagotavljajo optimalno kombinacijo hranilnih snovi, vitaminov, mineralov in vlaknin, ki jih telo potrebuje. Živila so registrirana na Ministrstvu za zdravje RS, zato imajo skrbno načrtovano in preverjeno sestavo, hranilno vrednost, potrebne minerale in vitamine. Namenjena so procesu izgube telesne teže in ne prehranjevanju skozi celotno življenje. V obdobju 30 let je bilo na Nupo dietni prehrani narejenih več kot 56 kliničnih študij, ki potrjujejo tako učinkovitost kot varnost in izboljšanja zdravstvenega stanja (znižanja krvnega tlaka, sladkorja v krvi, holesterola, itd.).

Nupo dietna prehrana ne vsebuje gensko spremenjenih organizmov, odlikuje jo tudi t. i. TruCal – kalcij iz

pravega mleka, Nupo dietni napitki pa so tudi brez glutena. Sama sestava živil za posebne zdravstvene namene (v skupino katerih spada tudi Nupo dietna prehrana) mora temeljiti na veljavnih dognanjih medicinske stroke in prehranskih načelih. Izdelki linije Nupo se proizvajajo v Skandinaviji (Danska in Švedska), kjer je zaupanje potrošnikov v varno in kvalitetno hrano ter v institucije, ki skrbijo za varnost hrane, na najvišjem nivoju v državah EU.

## Raznolikost okusov

Marsikdo, ki sliši za dietno prehranjevanje, se najprej ustraši monotonih živil in okusa ter lakote. Nupo napitki, juhe in drugi dietni izdelki imajo poln okus po sadju ali zelenjavi, zato je izbira za vse obroke pestra. Dan lahko začnemo s sadnim napitkom z okusom borovnice/maline, jagode ali mango/vanilije. Na voljo sta vam tudi pregrešni okus čokolade ali bele kave, nadaljujemo pa z juho z okusom špargljev, zelenjave ali pekočega tajskega piščanca.

Nupo dietni prehrani kot tudi Nupo konceptu zaupa že več tisoč Slovenk in Slovencev, ki so prepoznali kakovost ter učinkovitost Nupo dietnih izdelkov in jih izbrali za Produkt leta. Zaupajte jim tudi vi in obiščite eno izmed svetovanj, ki potekajo v lekarnah.



**Najboljši okus ob pravem času.**

[www.nupo.si](http://www.nupo.si) / [www.fb.me/Nupolife.si](http://www.fb.me/Nupolife.si) /  
Nupo klicni center: 080 87 99

**DANES ZAČNEM!**

**DODATNIH  
-15%  
POPUSTA**

**S PROMOCIJSKO KODO  
CITY**

**V SPLETNI TRGOVINI**

**WWW.NUPO.SI**

**NA NUPO DIETNO**

**PREHRANO**

**PREMIUM KAKOVOSTI.**

Akcija traja do 31.8.2013.

Nupo dietni izdelki so vam na voljo v lekarnah, spletni lekarni [www.lekarnar.com](http://www.lekarnar.com), [www.lekarna24ur.com](http://www.lekarna24ur.com), specializiranih prodajalnah, drogerijah, trgovinah Interspar, ELeclerc ter spletni trgovini [www.nupo.si](http://www.nupo.si)



# šoping

Pripravila: Vanja Hočevar

## Poletna osvežitev

Prepustimo se ležernemu uživanju, času dopustov, druženju s prijatelji ter poletnim osvežitvam.



**urbano**  
Ženski klobuk Diesel, cena: 90 evrov.  
[www.diesel.com](http://www.diesel.com)



**morska panorama**  
Kopalke Pull & Bear, cena: 19,99 evra.  
[www.pullandbear.com](http://www.pullandbear.com)



**ženstveno**  
Dišava Calvin Klein Sheer Beauty Essence, cena za 30 ml: 46,82 evra. V vseh bolj založenih parfumerijah in kozmetičnih salonih.  
[www.everet-group.com](http://www.everet-group.com)



**turkizen podpis**  
Ženska sončna očala Miu Miu, cena: 205 evrov.  
[www.mytheresa.com](http://www.mytheresa.com)



**ljubko**  
Torbica Parlois, cena: 29,95 evra. Trgovina Parlois, Citypark, Šmartinska 152 g, Ljubljana.



**poletna zapeljivka**  
Ženska obleka Next, cena: 25,91 evra.  
[www.next.co.uk](http://www.next.co.uk)



**modni dodatek**  
Lak za nohte Ciate, odtenek Palm tree, cena: 11,93 evra.  
[www.asos.com](http://www.asos.com)



**v trendu**  
Ženska obleka Zara, cena: 35,99 evra.  
[www.zara.com](http://www.zara.com)



**kapitanka**  
Ženska obleka Rag & Bone, cena: 325 evrov.  
[www.rag-bone.com](http://www.rag-bone.com)



**ohlajeno z ledom**  
Fritz, bezeg & limeta, novo pakiranje 3 x 0,20 l, cena: v akciji: 4,95 evra (prodajalne VKGB), redna cena: 5,48 evra. Hipermarket Mercator, Spar, prodajalne Vinske kleti "Goriška Brda" v Ljubljani, Mariboru, Celju, Kranju, Novi Gorici in na Dobrovem.  
[www.klet-brda.com](http://www.klet-brda.com)



**plemensko**  
Senčilo za lica Artdeco, kolekcija Tribal Sunset, cena: 19,83 evra.  
[www.mojakozmetika.si](http://www.mojakozmetika.si)



**neonska grafika**  
Salonar Bershka, cena: 49,99 evra.  
[www.bershka.com](http://www.bershka.com)



**samozavestna**  
Rdečilo za ustnice Corrupt, Illamasqua, cena: 21,29 evra. V izbranih Müller trgovinah v Ljubljani (Čopova, BTC, Rudnik), Celju, Novem mestu, Mariboru in Kopru.



## KONCERT\_

## ROBBIE WILLIAMS

**#31** Šarmer ženskih src — odlični pevec Robbie Williams bo nastopil čisto blizu nas. Natančneje v Zagrebu. Robbie je znan po svojih koncertih, ki so nabiti z energijo in odlično odrsko prisotnostjo. Tokrat nam bo predstavil svoj zadnji album Take the Crown. Predstavil nam bo nekaj novih uspešnic, seveda pa uspešnic, kot so Millennium, Supreme, Rock DJ, Angels ter mnogih drugih ne bo manjkalo.

Cena aranžmaja: od 53,99 evra do 127,99 evra.



13. avgusta, ob 20. uri, Stadion Maksimir, Zagreb, Hrvaška, [www.koncerti.net](http://www.koncerti.net)

## CIRKUS\_

## LA FOLLIA DI CIRCOLYA

**#32** Italijanska akrobatska umetnika bosta na 6-metrskem trapezu uprizorila zgodbo o dveh tatovih. Odločena sta namreč, da iz banke vzameta svoj denar, ki je v času krize izpuhtel z njunih računov. Slaba ura vragolij in akrobacij je spektakel, ki skoraj ne potrebuje zgodbe. Posebno doživetje bo tudi sam ambient trga v središču mesta Velenje. Vstop je prost.



Akrobata Luca Dotti in  
Agostina Recinella.

1. avgusta ob 21. uri, Titov trg, Velenje, [www.festival-velenje.si](http://www.festival-velenje.si)

LG URADNO OBJAVLJA  
OPTIMUS L SERIJO II

LG  
Life's Good



LG je lansiral **3 nove naprave v družini serije LII**:  
**Optimus L7II, Optimus L5II in Optimus L3II.**

V prvi generaciji Optimus serije L se je prodalo več kot 10 milijonov naprav in verjamemo da bo serija LII doživela enak dosežek.

**Serija LII** vsebuje visoko resolucijske zaslone IPS in razširjeno zmogljivost baterije in z lastnimi programske opreme LG je kot QuickTranslator, QSlide, QuickMemo, itd ...

**Optimus L3II** ima 3,2-palčni QVGA zaslon IPS in 1540 mAh baterijo, medtem ko **Optimus L5II** je nekoliko večji z 4,0-palčnim WVGA zaslonom in 1700 mAh baterijo. **Optimus L7II**, pa ima 4,3-palčni WVGA zaslon, ter izjemno 2460 mAh baterijo.

Vsi aparati imajo nameščen najnovejši operacijski sistem **Android 4.1 Jelly Bean**. Posebna lastnost aparatov je **spodnji funkcijski gumb**, kateri ima **vgrajeno večbarvno LED tehnologijo za obvestila**, kar je velika novost na trgu!

**Nova serija LII vas bo očarala na prvi pogled.**

Distributer: Vama Trade Povšič & Co d.o.o., Industrijska 7b, 5000 Nova Gorica



## KOŠARKA

## EUROBASKET 2013

**#33** Začetek septembra prinaša vrhunec športnega dogajanja vsem košarkaškim navdušencem. Pričenja se namreč Evropsko prvenstvo v košarki. Za sklepni del prvenstva so izbrali ljubljansko Arenu Stožice, kjer bo potekal tudi finale. Od 4. do 22. septembra, v Ljubljani, na Jesenicah, v Kopru in v Celju, [www.eurobasket2013.org](http://www.eurobasket2013.org)

## GORSKO KOLESARJENJE

## KOLESARSKI KAMP ZA DEKLETA

**#34** Girls only kamp je kolesarski kamp v Kranjski gori, namenjen le dekletom. Gorsko kolesarjenje je moderen šport, v katerem je prisotnih vedno več deklet. Kamp je prilagojen željam in zahtevam deklet, ki tu izboljšajo svoje kolesarske sposobnosti z vožnjami po koreninah, bandah, skakalnicah in tudi skritih stezah. Kamp ni tekmovanje, temveč je zabava, ki podpira in spodbuja samozavest na gorskem kolesu, pa tudi drugače. Cena kampa: od 298 do 380 evrov.



Prvi termin: od 12. do 14. julija, drugi termin: od 9. do 11. avgusta, Bikepark Kranjska Gora, [www.bikekamp.si](http://www.bikekamp.si)

## LEPOTA

## NEGA CELOTNEGA TELESA

**#35** To negovalno in lepotalno suho olje za obraz, telo in lase je popolna harmonija petih izbranih, dragocenih naravnih olj, katerih sinergija kožo in lase ljubkuje s prefinjenim dotikom, nepozabna dišava pa jih ovije v nežno mehko. 100 % naravno olje se povsem vpije v kožo, zato je odlično za poletno nego. Kožo neguje in obnavlja ter poudari zdrav sijaj polti, lase pa krepi in zaščiti ter jim povrne sijaj. [www.melvita.si](http://www.melvita.si)

## POLETJE NA TRAVNIKU

## TORKOVE IGRARIJE IN SOBOTNE LUTKARIJE



**#36** Na travniku pred Domom kulture v Velenju se v sklopu otroških dogodkov Poletje na travniku dogajajo tematske ustvarjalne delavnice. Tako bodo ob torkih najmlajši kiparili, slikali, lepili, se igrali, odpekotali v svet viteзов in princes, kazali svoja znanja, vadili jogo, plesali in počeli še mnogo zanimivega. Ob sobotah pa se bodo dogajale ravno tako zanimive sobotne lutkarije. Vstop je prost. Vsak torek v juliju in avgustu, od 10. do 12. ure in od 16. do 19. ure, travnik pred domom kulture, Velenje, [www.festival-velenje.si](http://www.festival-velenje.si)

## ANIMIRANI FILM



## PRIHAJAJO SMRKCI

**#37** Letošnji prvi avgust bo prav poseben dan za majhne in malo večje otroke. V kino prihajajo Smrkci 2. V drugem delu animirane družinske komične pustolovščine Gargamel, da bi se maščeval Smrkcem, s posebnim naporom ustvari par Žlehtkov, ki le nagajata in uničujeta. Gargamel poskuša zvabiti na svojo stran tudi Smrketo, toda smrkci so odločeni, da bodo Gargamela znova ugnali v kozji rog. Komedijska je sinhronizirana in bo na ogled v Koloseju. Ljubljanski Kolosej bo v času poletnih počitnic vse dneve omogočal tudi izbrane zgodnejše predstave najbolj zanimivih filmskih naslovov. Predstave se bodo pričele vsak delovni dan od približno 12. ure dalje. [www.kolosej.si](http://www.kolosej.si)

## STAND UP FESTIVAL

## PANČ 2013

**#38** Je kaj boljšega kot se na topel poletni večer pod zvezdami nasmejati do solz? Ne. In prav zato se moramo udeležiti festivala Panč. Nasmejali nas bodo tako domači kot tuji komiki. Na naše odre se vrača Ian Stone iz Velike Britanije, Jarred Christmas z Nove Zelandije, Geoff Boyz s Škotske, Ivan Šarič, Srđan Dinčić, Domagoj Pintarič, Andrea Andrassy, Matjaž Javšnik, Perica Jerković, Boštjan Gorenc – Pižama, Klemen Bučan, Klemen Mauhler ter mnogi drugi. Vse večere pa bo ponovno povezoval Andrej Težak – Tešky. Cena vstopnic: od 10 do 41 evrov.



Od 21. do 24. avgusta, Ljubljanski grad, Ljubljana [www.festivalstandupkomedije.si](http://www.festivalstandupkomedije.si)

Poleti je še toliko bolj pomembno pravilno skrbeti za nego telesa.





# "kul" v šoli

Pripravil: City Magazine

POLETJE V MESTU 27

## Urbani potep

Za v šolo ali za na mestni potep, za vsak dan ali za prosti čas. Nahrbniki, torbe, zvezki in svinčniki ... sodobni in praktični, urbani in modni nas že čakajo na prodajnih policah Mladinske knjige.

[www.emka.si](http://www.emka.si)  
[www.mladinska.com](http://www.mladinska.com)



**urejeno**  
Mapa A4 Smiley happy day, cena: 4,80 evra.



**moj mali prenosnik**  
Trendovska pokončna torba, ki je primerna za prenosnike velikosti 13-15", cena: 29,95 evra.



**neon**  
Zvezki Smiley happy day v modnih neonskih barvah, cena: 1,99 evra.



**igrivo**  
Grafitni svinčnik Smiley, kemični svinčnik in nalivno pero Smiley, cena: od 1,99 do 6,70 evra.



**lep je dan**  
Praktičen in obenem urban nahrbtnik Smiley happy day, cena: 28,75 evra.



**nasmehni se**  
Trendseterska naramna torba Smiley happy day, cena: 22,10 evra.



**ti & jaz**  
Najstniška peresnica Smiley happy day, cena: 7,15 evra.



**rolkar**  
Nahrtnik Dakine Explorer 26L Hood, cena: 69,90 evra.



**najstniška sanjarijenja**  
Sodobno oblikovan nahrbtnik in peresnica Doodle Laessig, cena: od 12,95 do 49,95 evra.



**cvetlični vrt**  
Nahrtnik in peresnica Garden Ash Laessig bosta navdušila velike in male punce, cena: od 12,95 do 49,95 evra.



**računalniška igrica**  
Kakovosten nahrtnik z oblazinjenim hrbtiščem, odsevniki in številnimi žepi Game Spirit za v solo ali prosti čas, cena: 19,90 evra.



**zaščita**  
Etui za tablični računalnik 10" Smiley happy day, cena: 11,10 evra.



**"kul" na kolesih**  
Torba na kolesih Wild Logo Nikidomroller, na voljo več modelov s fantovskimi in dekliškimi motivi, cena: 85 evrov.

EMKA.SI



Mladinska knjiga  
TRGOVINA



## IGRAČE

VOZILO ZA  
NAJMLAJŠE

**#39** Tudi igrače so lahko mojstrsko dovršene, takšne, da se v njih zaljubijo še veliki otroci. Odličen primer je prisrčen rumeni avto, katerega ideja izhaja iz klasičnih dirkalnih avtomobilov iz dvajsetih let prejšnjega stoletja. Jekleni okvir mu daje profesionalen videz, a avtomobil je enostaven za manevriranje majhnih otroških ročic. Namenjen je otrokom od osemnajstih mesecev do štirih let starosti. In ker je tako "stajliš", je najboljši del ta, da bo lep okrasni primerek sredi dnevne sobe in ne v zaprašeni garaži.

[www.quelobjet.com](http://www.quelobjet.com)



Sodobna igrača – klasični dirkalni avto iz 20. let prejšnjega stoletja.

## FILM



Matt Damon in Michael Douglas blestita v glavnih vlogah.

MOJE ŽIVLJENJE  
Z LIBERACEJEM  
(BEHIND THE CANDELABRA, IRSKA, 2013)

**#40** Pred danes znanimi pop ikonami (Elvisom Presleyjem, Eltonom Johnom, Madonno ali Lady Gaga) je "glasbena scena" poznala slavne in priljubljene izvajalce. Med njimi je bil Liberace: virtuozni pianist, veliki zabavljak ter ekstravagantni odrski in televizijski zvezdnik, ki se lahko pohvali s tem, da je bil na vrhuncu kariere najbolj plačana zvezda na svetu. Blišč in ekscentričnost slave si je režiser Steven Soderbergh izbral za svoj zadnji film, ki je bil uspešno predstavljen na zadnjem festivalu v Cannesu.

Cena vstopnic: 5 evrov.

13. avgusta ob 21. uri, Kino pod zvezdami, Ljubljanski grad, [www.kinodvor.org](http://www.kinodvor.org)

## IKONA



Minister za zdravje opozarja: Uživanje alkohola lahko škoduje zdravju!

MARTINI® – 150 LET  
KULTURE, INOVACIJ  
IN MEDNARODNIH  
PRIZNANJ

**#41** V letošnjem letu praznuje svojo 150. obletnico italijanska ikona MARTINI®, ki je s svojo bogato zapuščino vodilna na področju verjetno in najbolj priljubljenih italijanskih penečih vin. Najdemo jo v družbi najbolj blestečih blagovnih znamk, saj se MARTINI® ponaša z zgodovino, ki med izjemnimi pijačami nima konkurence. Njena kultura je tesno povezana s svetom umetnosti, avto-moto športom, oblikovanjem in številnimi sodelovanji z izjemnimi posamezniki, ki so skupaj z Martinijem ustvarili odmevne projekte. Tudi v Sloveniji bo ta visoka obletnica zaznamovana s številnimi aktivnostmi v njeno čast, na policah trgovin pa bosta omejeni seriji jubilejnih litrskih steklenic vermuta Martini Rosso in Martini Bianco.

## FESTIVAL

## SCHENGENFEST

**#42** Obeta se nam še en Schengenfest, ki je zgolj v nekaj letih postal obvezna postaja za vse zabave in dobre energije željne obiskovalce. Letos so nam spet pripravili pester program. Nastopili bodo odlični Skunk Anansie, ki nas bodo s svojim prepoznavnim zvokom, polnim metal, rock in punk rifov ter z njihovimi prepoznavnimi in močnimi baladami naravnost navdušili. Predstavili pa nam bodo tudi nekaj njihovih novih uspešnic z novega albuma, ki bo izšel jeseni. Za reggae ritme bo poskrbel Gentleman s skupino The Evolution. Nastopili pa bodo tudi belgijska skupina Triggerfinger, Hladno Pivo, Dubioza kolektiv, S.A.R.S, Niet, Pero Lovšin & Španski borci, Mi2, Gušti ter mnogi drugi. Cena vstopnic: 68 evrov za tri dni (gratis kampiranje).



Od 2. do 4. avgusta, Vinica, Bela krajina  
[www.schengenfest.si](http://www.schengenfest.si)

## FESTIVAL

## TERRANEO

**#43** Odličen glasbeni izbor nastopajočih, toplo sonce in morje nas v začetku avgusta vabijo na glasbeni festival Terraneo. Nastopili bodo The Prodigy, Wu-Tang Clan, My Bloody Valentine, The Cribs, Woods, Dubioza kolektiv, Darkwood Dub, SevdahBABY, Eyesburn, Icarus Down ter mnogi drugi. Vzporedno bo potekal tudi program koncertov aktualnih slovenskih izvajalcev po izboru in v produkciji Kina Šiška. Zastopali nas bodo N'Toko, Incubabili, New Wave Syria, Napravi mi dete, Your Gay Thoughts... Z malo sreče pa lahko festival obiščemo kot nagrajenci City Magazine. Več o nagradni igri na [www.citymagazine.si](http://www.citymagazine.si).



Od 7. do 9. avgusta, vojašnica Bribirskih knezova, Šibenik, Hrvaška  
[www.terraneofestival.com](http://www.terraneofestival.com)





# Ustvarjen za nevsakdanja odkritja

Izstopanje iz množice se zgodi le, če uspemo pritegniti pozornost. Novi Volvo XC60 je bil zasnovan s prav takšnim namenom. Umetnost skandinavske izdelave je očitna že na daleč, a pravo mero značilne kakovosti lahko začutite šele v njegovem udobnem usnjenem sedežu. Več ljubezni podarite vozilu - bolj izstopa njegova individualnost.

**Novi Volvo XC60 s skandinavskim dizajnom.**

[VOLVOCARS.COM/SI](http://VOLVOCARS.COM/SI)

Povprečna poraba goriva: 5,3 - 10,7 l/100 km, emisije CO<sub>2</sub>: 139 - 249 g/km.



## FESTIVAL\_

## DNEVI POEZIJE IN VINA

**#44** Dnevi poezije in vina bodo letos v drugi polovici avgusta že četrto leto oživili skrite ulice in trge Ptuja. Festival bo gostil več kot dvajset pesnikov z vsega sveta, ki bodo ljubitelje poezije razveseljevali na različnih mestnih kotičkih. Letos je posebna pozornost namenjena Srečku Kosovelu in ob tej priložnosti bodo izšla tudi njegova zbrana dela. Fokus festivala je to leto usmerjen k francoski poeziji, poleg tega pa se dogajanju pridružujejo številni pogovori, okrogle mize, pravljični in filmski program za najmlajše, gledališke impro predstave in predstavitve izbranih štajerskih vin. Ob večerih pa bodo Dneve poezije in vina popestrili priznani glasbeniki. Vstop je prost.



Od 21. do 24. avgusta, mestni kotički Ptuja, [www.stihoteka.com](http://www.stihoteka.com)

## SODOBNA ODRSKA UMETNOST\_

## MLADI LEVI

**#45** Samosvoj pristop k sodobni gledališki in plezni ustvarjalnosti se letos začneja z večernima (otvoritvenima) koncertoma na "gledališkem" trgu pred SEM-om. Nastopila bosta Miha Ciglar in Theremidi Orchestra s sodelovanjem Trienala sodobne umetnosti v Sloveniji. Gre za eksperimentalno izkušnjo, ki se umešča v urbano poletno doživetje. Sledi še teden dni kvalitetnih odrskih produkcij. Od 22. avgusta do 1. septembra, Stara mestna elektrarna in ostale lokacije, Ljubljana [www.bunker.si](http://www.bunker.si)

## ODDIH\_

## V MIRNI OAZI

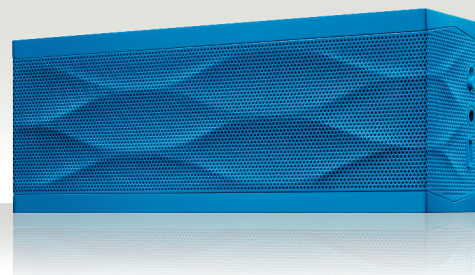
**#46** Preživimo letošnje poletje v mirni oazi in sprostimo svoje misli v unikatnem ambientu Rimskih term. Izkoristimo dopust za krajši ali daljši oddih v biseru term, kjer so prijetne klimatske razmere tudi v poletnem času, kjer nas bodo zagotovo očarali in navdušili z unikatnimi hišnimi masažami in rituali, ki jih izvajajo ob bazenu na sončni promenadi. Ob petkih pa se bomo lahko osvežili na romantičnem nočnem kopanju v soju bakel in nežne glasbe. [www.rimske-terme.si](http://www.rimske-terme.si)

## HI TECH\_

## JAMBOX

**#47** Nepogrešljivi del poletja so tudi gibanje, spontanost, doživetja ... Majhni in prenosljivi zvočniki Jambox so odraz vseh naštetih elementov, hkrati pa predvajajo izredno kvaliteten zvok. Zvočnike povežemo z mobilno napravo ali tabličnim računalnikom preko brezžične povezave Bluetooth. Baterija 15 x 4 x 5 centimetrovske lične škatlice lahko napaja zvočnike do 10 ur, tako da se nam ni potrebno obremenjevati, kdaj zaključiti z zabavo na prostem.

Pomladno poletna različica Jamboxa v modri barvi.



[www.jawbone.com](http://www.jawbone.com)

## LEPOTA\_

## DECLEOR HYDRA FLORAL MULTI PROTECTION

**#48** Kompleks, ki kožo neprenehoma vlaži 24 ur, je bil kreiran zato, da kožo v trenutku odžeeja in jo dolgoročno vlaži. Eterično olje Neroli je vodilna sestavina v vsej Decleor liniji, ki je sestavljena iz super seruma, kreme, lahke ali bogate, balzama, ki obnavlja kožo, in maske, ki je prava vlažilna kopel za kožo. Pravi heroj te kolekcije pa je BB krema, ki kožo takoj napolni z vlago in jo nepretrgoma vlaži 24 ur. Združuje tudi vse odlike tekočega pudra in dobre vlažilne kreme, zato je vsakodnevna spremljevalka. [www.bomervx.si](http://www.bomervx.si)





## CITY AFTER WORK PARTY\_

ZABAVNA STRAN  
POSLO

**#49** Po kratkem predahu se je City After Work Party vrnil v mesto v FNX Caffe & Bistro, kjer smo se ob urbani glasbi DJ Marina, koktejlh Martini ter okusnem *fingerfoodu* družili in spoznavali zabavno stran posla.  
[www.fnx.si](http://www.fnx.si)



## AKTIVEN IN ZABAVEN ODDIH

10

OKT

AKADEMIJA  
JADRANJA & ZABAVE

**City Magazine** in ekipa **Active Sailing** ponuja nepozabno doživetje na drugačen način.

Skupaj bomo jadrli po enem najčistejših morij na svetu, odkrivali skrite zalivčke, spoznavali utrip mediteranskih vasi in mest in na poti preizkušali pristne lokalne specialitete. Pustite skrbi doma in se prepustite avanturi.

**VKLJUČENO:** 4 dnevi jadrnanja pod vodstvom izkušenega skiperja, mini šola potapljanja in ribolova, zdravstveno zavarovanje v tujini asistenco CORIS, welcome drink in animacija.

PARTNERJA

SPONZORJI



KDAJ: OD 10.10. DO 13.10.2013  
CENA: 327 EUR / OSEBO

PROGRAM IN PRIJAVE:  
[odjadraj@citymagazine.si](mailto:odjadraj@citymagazine.si)  
[www.citymagazine.si/odjadraj](http://www.citymagazine.si/odjadraj)



**barcaffé**

**TAKO OSVEŽUJOČE,  
DA SE NE  
MOREŠ UPRETI!**



**NOVO!**



[www.facebook.com/barcaffe](http://www.facebook.com/barcaffe)